



“Cesare Battisti”

Bolzano, 9 novembre 2015

Comunicato della Dirigenza n. 56

A tutte le studentesse / A tutti gli studenti
delle classi **TERZE**
Ai docenti di Tedesco
SEDE

OGGETTO: **Soggiorno-studio trimestrale in Germania – edizione 2016**

Si comunica a tutti gli alunni e alle loro famiglie che, anche nel prossimo anno scolastico 2016/2017, l'Intendenza Scolastica Italiana offrirà la possibilità di effettuare un soggiorno-studio trimestrale in Germania, finalizzato al miglioramento delle competenze in L2, come da brochure informativa allegata.

L'iniziativa è rivolta agli studenti che **nel prossimo anno scolastico frequenteranno la quarta classe superiore.**

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata alla segreteria della scuola

ENTRO E NON OLTRE MERCOLEDÌ 25 NOVEMBRE 2015

(Si sottolinea che non potranno essere accettate domande presentate oltre tale termine).

Seguirà una prima selezione dei candidati in base al parere di idoneità emesso dai rispettivi consigli di classe secondo i seguenti criteri:

- disponibilità ad accettare situazioni nuove e diversità;
- capacità di individuare e risolvere problemi;
- spirito di collaborazione;
- capacità di lavorare in gruppo;
- disponibilità della famiglia della studentessa e dello studente a contribuire in modo costruttivo al buon esito del soggiorno-studio;
- capacità di reinserirsi scolasticamente in modo proficuo al rientro in Italia.

Successivamente le studentesse e gli studenti selezionati verranno inviati con le rispettive famiglie ad un colloquio informativo individuale presso l'Intendenza Scolastica Italiana. Dopo tale colloquio, in accordo con la scuola, verrà confermata la partecipazione al soggiorno con richiesta di compilazione di un questionario personale e di versamento di una cauzione di Euro 500,00, che verrà restituita al termine del soggiorno, fatti salvi la mancata partecipazione o l'interruzione del soggiorno senza motivazione debitamente documentata.



LA DIRIGENTE SCOLASTICA
Dott. Cristina Crepaldi

SOGGIORNI STUDIO IN GERMANIA—EDIZIONE 2016

Quali sono i requisiti richiesti?

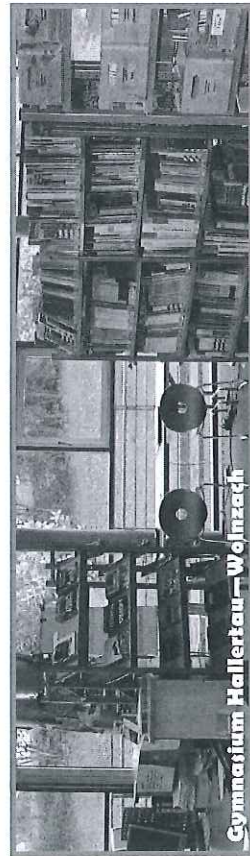
- I requisiti richiesti sono:
- la cittadinanza di un paese dell'Unione Europea
- per cittadini extracomunitari, il possesso del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (Carta di soggiorno per cittadini stranieri)
- il giudizio d'idoneità assegnato dalla scuola di appartenenza.



In che periodo dell'anno si svolge il progetto? Tra settembre e dicembre.

Come vengono scelti i partecipanti?

Le procedure di selezione vengono effettuate a cura delle singole scuole di appartenenza ed hanno luogo nel mese di novembre. Chi è interessato a partecipare sottopone la propria candidatura al dirigente scolastico che chiederà al consiglio di classe di esprimere un parere di idoneità. L'intendenza scolastica ha indicato alcuni criteri di riferimento, ma la scelta dei candidati è di pertinenza dell'istituto. I nominativi degli ammessi vengono poi comunicati dall'intendenza scolastica alle scuole entro dicembre 2015.



Gymnasium Hallertau-Weinzaich

SOGGIORNI STUDIO IN GERMANIA—EDIZIONE 2016

Chi sono i tutor?

Presso ogni scuola superiore della provincia è stato individuato un/una tutor che ha il compito di seguire gli studenti dal punto di vista pedagogico-didattico: si tratta di un docente designato dal dirigente scolastico, unico per tutto l'istituto.

Chi sono i coordinatori?

Presso ogni scuola superiore germanica è stato individuato un/a coordinatore/coordinatrice che ha il compito di selezionare le famiglie ospitanti, nonché di seguire e sostenere gli studenti durante la loro permanenza in Germania, aiutandoli anche nella predisposizione dei piani di studio. Anche in questo caso si tratta quasi esclusivamente di insegnanti.

Qual è l'impegno economico richiesto alle famiglie?

Le spese a carico delle famiglie italiane sono:

- € 425,00 mensili, da pagare direttamente alla famiglia tedesca ospitante, per il vitto e l'alloggio;
- spese del viaggio di andata e ritorno per e dalla Germania;
- eventuali spese di trasporto in loco;
- iscrizione all'esame per la certificazione linguistica;
- assicurazione RC (per chi ne fosse sprovvisto)
- tutti gli extra.



Albertus Magnus Gymnasium-Regensburg

Cauzione
Al momento dell'iscrizione al progetto è richiesto il versamento di una cauzione di € 500,00 che viene restituita al termine del soggiorno, fatti salvi la mancata partecipazione o l'interruzione del soggiorno senza motivazione debitamente documentata.

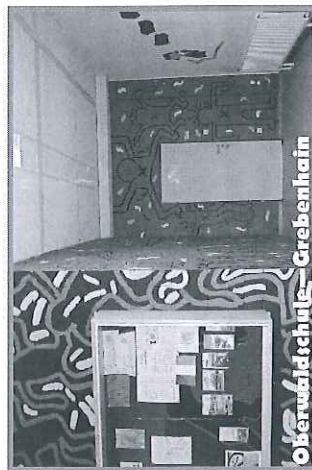
Contributi
Chi ha i requisiti può richiedere un contributo all'Ufficio bilinguismo e lingue straniere; per informazioni rivolgersi a tel. 0471/411271-67 — e-mail: ufficio.bilinguismo@provincia.bz.it

Informazioni:
Intendenza Scolastica Italiana—Ufficio Amministrazione scolastica
Via del Ronco 2 — Tel. 0471/411320 — Fax 0471/411329
www.provincia.bz.it/intendenza-scolastica
e-mail: is.organic@scuola.alto-adige.it
PEC: is.organic@pec.prov.bz.it
Referenti:
Maria Luisa Cirigliano — Tel. 0471/411328
Elisabetta Scarano — Tel. 0471/411335
Direttrice: Giovanna Ghezzi — Tel. 0471/411320



Gymnasium Theresianum—Mainz

In cosa consiste il soggiorno studio?
Si tratta di un'iniziativa dedicata alle studentesse e agli studenti che frequentano, al momento dell'effettuazione del soggiorno, la IV classe superiore.
Per un periodo di circa tre mesi, le ragazze e i ragazzi partecipanti vengono ospitati presso una famiglia tedesca e frequentano in Germania una scuola pubblica legalmente riconosciuta. Sia le famiglie ospitanti che le scuole germaniche vengono selezionate da un'agenzia incaricata, che si occupa di fornire assistenza ai ragazzi durante tutta la permanenza all'estero. Le destinazioni vengono scelte di volta in volta in base alle adesioni e alle disponibilità.



Oberufdrichthe—Grebenthal

Obiettivi del progetto

- Migliorare la conoscenza del tedesco
- Confrontarsi con un'altra realtà
- Sviluppare autonomia e personalità
- Certificazione linguistica

Certificazione linguistica

Agli studenti che hanno partecipato al soggiorno-studio viene inoltre richiesto di sostenere gli esami per la certificazione linguistica; l'iscrizione alla sessione prevista va effettuata presso la scuola di provenienza.